

联合国



第五十二届会议  
正式记录

第二委员会  
第 32 次会议  
1997 年 11 月 7 日  
星期五上午 10 时举行  
纽 约

第 32 次会议简要记录

主席：德罗哈斯先生（委内瑞拉）

目 录

议程项目 98：环境与可持续发展（续）

(c) 为今世后代保护全球气候（续）

(e) 生物多样性公约（续）

(f) 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的实施情况（续）

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场 2 号 DC2-750 室)

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.2/52/SR.32  
11 November 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: FRENCH

上午 10 时 15 分宣布开会

议程项目 98：环境与可持续发展(续) ( A/52/25、 A/52/112、 A/52/217-S/1997/507、 A/52/284、 A/52/318、 A/52/347、 A/52/447-S/1997/775、 A/52/460、 A/52/514-S/1997/815 )

c) 为今世后代保护全球气候 (续) (A/52/412)

e) 生物多样性公约 (续) (A/52/413、 A/52/441)

f) 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的实施情况(续)(A/52/319、 A/52/413)

1. Powles 先生(新西兰)说,他的代表团同其海岛邻国以及易受气候变化影响,尤其是海平面升高影响的其他国家有着同样的关切事项。因此,他的国家致力于落实将在京都举行的联合国气候变化框架公约缔约方第三届会议的胜利成果,这一届会议将为因气候变化所造成问题的持久解决奠定基础。为此目的,必须提供一种机制,它将使实现排放量削减的费用保持在最低的水平。制止气候变化的有效对应措施必须承认人类活动对气候的影响,同时考虑到所有温室气体和沉降在降低大气中二氧化碳水平方面的影响。虽然发达国家必须首先采取行动,但全球性的解决方案要求所有国家的参与。

2. 他的国家积极参与关于生物多样性公约的工作,它已经成为探讨生物多样性问题的适当论坛;因此它认为,委员会不应停留于对《公约》工作发表看法,它应该考虑在大会第五十三届会议上就各项环境公约通过一个单独的总括性决议。

3. 考虑到南太平洋小岛屿国家生态系统的脆弱性,环境问题对这些国

家显得尤为重要。因此，他的国家承诺支持《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》，其官方发展援助方案已通过了一项对旨在解决环境问题的区域和国家倡议提供支持的环境战略。

4. 他的代表团将对救灾规划和管理的能力建设和减少自然灾害影响的预警系统的发展继续给予支持。

5. Prendergast 先生（牙买加）代表加勒比共同体的 14 个成员国发言说，迅速制订《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》所设想的脆弱性指数对加勒比共同体的成员国显得尤为重要，因为这些国家越来越难于获得减让性援助。小岛屿发展中国家现在有可能不再被列入最不发达国家，即使它们正在面临危及它们生存的严重的经济和环境问题。

6. 加勒比共同体成员国已意识到为实施《行动纲领》目前正在加强与捐助国的协调以便有效调动资源，而且已准备在这一方面进行合作。它们还对编纂关于发展中岛国问题专家和研究所的四卷本目录以加强这些国家的能力和建立一个通过因特网促进信息交流的试验性信息网所取得的进展表示欢迎。

7. 执行《行动纲领》需要在秘书处维持一个协调中心。因此有必要加强小岛屿发展中国家股并增强其向这些国家提供咨询服务的能力。加勒比共同体将实施行动纲领放在优先地位，于 1997 年 11 月在巴巴多斯举行了一次部长级会议，以便审议在这一方面已取得的进展和遇到的问题。加勒比共同体秘书处还将可持续发展问题放在优先地位，并承诺采取协调的办法来制订和实施政策并加强信息系统网以便对区域措施的执行情况进行监测和评价。目的是鼓励加勒比共同体国家发展和协调关于环境、自然灾害、人类住区、气象服务、可再生能源和科学技术基础设施建设的区域活动和方案。

8. 大会第十九届特别会议的与会者意识到有必要支持旨在实施《行动

纲领》的国家和区域努力。援助这些国家建立所需的基础设施和加强它们的国家人力和体制能力也很重要。

9. Ito 先生（日本）说，他的国家不久将要在京都担任东道国的联合国气候变化框架公约缔约方第三届会议的主要任务是通过一项国家协定，国际社会将作出承诺，按照具有法律约束力、现实和公平的减少温室气体指标，防止全球变暖。他的代表团要求所有与会国进行充分的合作，以确保会议取得圆满的成果，为此需要在审议过程中采取一种切合实际的办法。

10. 他的代表团充分意识到小岛屿发展中国家尤其容易受到许多环境问题构成的威胁并认为应该继续对它们的发展给予特殊的关注。在这一方面，他指出，在 1997 年 10 月举行的日本 - 南太平洋论坛高峰会议的联合宣言中，与会者已认识到目前正在进行的发展脆弱性指数工作所具有的重要性，并敦促继续考虑该论坛海岛国家的特殊情况。

11. 他的国家将继续与小岛屿发展中国家合作，以促进它们的可持续发展，并将尽力加强其与加勒比海岛国家的关系。

12. Cordeiro 先生（巴西）说，为了迫使发展中国家作出新的承诺，尤其是在削减排放量方面，主要污染国显然企图怀疑《气候变化框架公约》的原则并企图以发展中国家没有对国际社会旨在解决气候变化问题的努力作出其贡献的错误假设为依据，使谈判背离原定的进程。事实上，发展中国家已在积极参与减少温室气体的全球努力，它们采取了一系列有助于改变它们能源构成的工业、财政、技术措施。为此，巴西主要依靠可再生和干净的能源，大幅度减少了矿物燃料辅助品，鼓励实施节能措施并提高了燃料油的价格。用酒精代替汽油也有助于减少矿物燃料的排放量。

13. 与巴西和其他发展中国家所取得进展形成鲜明对照的是工业化国家没有取得进展。虽然发展中国家在今后 40 年的累积年排放量预期与工业

化国家的累积年排放量相等，但是只有在经过了很长的时间之后，才能将它们的累积影响与工业化国家的累积排放影响相提并论。此外，发展中国家业已增多的排放量来源于为它们人民提供基本需求的活动，而在工业化国家，它们则产生于难于持续的消费和生产模式。与其坚持联合履行发达国家和发展中国家在《公约》中作出的承诺，而这种做法实际上是将采取行动的责任转移到发展中国家肩上，倒不如促进它们之间的合作。

14. 1995年在柏林举行的缔约方第一届会议上，巴西提出了一项具体建议，其中的许多要素已反映在77国集团和中国就一项谈判文本提出的联合建议中。发展中国家根据它们在波恩确立的共同立场，要求《公约》的附件一提及的方面在直到2020年的具体时限内大为减少它们的温室气体排放量。各国在采取措施和政策方面应具有一定程度的灵活性，而且必须考虑“污染者出钱”原则和附件一每一个国家在加剧气候变化进程方面的责任程度。

15. 巴西还主张设立一项基金，援助发展中国家实施可持续发展和《公约》的最终目标。该基金将由那些未遵守根据议定书所作承诺的方面出资。在京都举行的缔约方会议将为工业化国家表示它们减少气候变化的打算提供一个机会。

16. Hawkins 夫人（澳大利亚）说，过去五年已缔结了一些对全球环境至关重要的国际协定，尤其是在气候变化、荒漠化控制、生物多样性和有害化学品管理等领域。然而，近来的大会特别会议表明，在诸如气候变化、森林、淡水资源、海洋和可持续的城市的优先领域，仍有大量的工作要做。

17. 她的代表团欢迎在特别会议上就森林作出的决定并要求实施135项要求森林问题政府间小组采取行动的提议，政府间森林问题工作队对该小组的工作给予了支持。建立政府间森林问题论坛将有助于促进全球一级森林资源的可持续管理，并审查了中期体制和法律安排，例如通过《森林公约》。

18. 她介绍了她的国家在环境保护领域里的活动，指出澳大利亚是国际珊瑚礁倡议的发起国，目前还是该倡议秘书处的东道国。此外，她的政府决心作出努力，以便通过一个长期和全面的国际禁止捕鲸协定。

19. 澳大利亚极为重视小岛屿国家的发展问题，已将《巴巴多斯行动纲领》的优先事项列入其发展援助方案。它对在 1999 年召开一次专门评价《行动纲领》执行情况的大会特别会议表示欢迎。

20. 她提请注意发展规划委员会关于拟订脆弱性指数的工作，该指数将使得有可能衡量小岛屿国家的经济和生态脆弱性。该项工作正处于一个初步阶段，联合国系统应该在这一方面与英联邦秘书处进行合作。

21. 澳大利亚意识到气候变化的潜在威胁，已采取措施履行其根据《框架公约》作出的承诺，尤其是在限制温室气体排放方面。它还在与南太平洋区域环境方案合作，以便建立该地区岛屿国家应付气候变化和海平面升高影响的能力。至于目前就一项澳大利亚一直积极参与的新的国际气候变化协定进行的谈判，她认为有必要制订反映不同国家具体情况的有区别的指标，以便确保公正和成本效益，从而保证更富有效率和持续性。如果整个国际社会不进行合作，气候变化问题是不可能解决的；京都会议应提供一个机会，为限制和消除发展中国家温室气体排放确定程序和时间框架。

22. 最后，关于有害化学品问题，她说：她的国家欢迎政府间化学品安全论坛在危险评估、分类协调、交流信息和能力建设方面的活动成果。澳大利亚尤为关心持久性有机污染物问题，并准备帮助其他国家汲取它自己参与由联合国环境规划署（环境署）组织的、始于 1998 年的政府间谈判所取得的经验。它还对拟订关于有根据地事先同意的公约表示欢迎，它将促进有害化学品进口的决策。澳大利亚刚修正了其关于危险废物管理的立法，从而履行其根据《巴塞尔公约》承担的所有义务；它还为建立一个危险废物管理的培训和技术转移区域中心提供了财政和技术支持。

23. Ozūgergin 先生(土耳其)说, 人口增长和世界经济活动的增多已给全球生态系统施加了压力。处理废物而又不损害环境现在已变得越来越困难了。采矿和伐木对森林和湿地的消耗影响很大。那些自然繁殖地不可逆转的消失已迅速地减少了生物多样性; 每年估计有 50,000 个物种消失。其他的因素, 诸如工业化、城市化、毁坏森林、土地侵蚀和旅游也严重威胁着生产多样性, 但在一些人口增长率颇高的国家, 环境保护却不是优先关注事项。土耳其的植物种类丰富, 渴望保存其动植物群, 它已批准了《生物多样性公约》并承诺对土地侵蚀进行监测。与此同时, 史无前例的宣传运动正在促使公众舆论和私营部门注意到生物多样性丧失的危险。

24. 关于《联合国气候变化框架公约》, 他重申他的代表团请求不要被排除在附件以外, 认为附件一和二所列入的是发达国家和转型经济国家, 要求履行的责任土耳其暂时还难以承担。此外, 统计数据显示, 土耳其的人为排放物、能源消耗和对全球变暖的影响只占附件二所列国家这些方面的一小部分, 因此重新评价是否应将土耳其列入那份附件是有正当理由的。但他强调说, 已采取步骤就 2000 年、2005 年和 2010 年的排放量作出现实的预测并提出指导方针, 而且采取措施确保它们得以实施。土耳其意识到它的责任并遵守《21 世纪议程》和经合组织的《气候技术倡议》。但它认为, 实施限制应以公正和公平为基础, 而且应考虑到有关方面的责任和情况。

25. Delaney 先生(巴布亚新几内亚)说, 近来的大会特别会议令人失望, 因为与会者没有通过一个强有力的宣言, 未能就减少温室气体排放——它污染着全球环境和导致海平面升高——的具体指标达成一致意见。不管怎么说, 现有的情况是缺乏政治意愿, 尤其是在如何履行《21 世纪议程》所规定的承诺方面。

26. 他的国家曾是亚太地区最大的生物多样性基因库, 目前正在参加《生物多样性公约》的生物技术安全议定书的谈判, 并希望强调对从基因上作了修改的生物的跨界移动实行管制的重要性。一套在标准上低于发达国家

已采取标准的国际制度是不可接受的，因为它对发达国家和发展中国家采取双重标准。

27. 关于气候变化，他欢迎在外地一级加强联合国系统和国际社会在自然灾害应变机制方面的协调努力。关于《联合国气候变化框架公约》的后续行动，他欢迎全球环境融资提供的财政和技术援助，但颇为担忧在京都举行的缔约方会议会通过一项没有约束力的议定书，从而另外给予尚未履行《框架公约》所规定义务的国家十年的时间。另一方面，《联合国防治荒漠化公约》缔约国第一届会议已就实施该公约达成了协商一致意见，对此他表示欢迎。虽然巴布亚新几内亚没有沙漠，但它也意识到了这一问题的重要性。他的国家因厄尔尼诺现象出现了严重的干旱和冰冻；它曾依靠由国家和省当局提供的资源，国际社会和非政府组织的援助则为上述资源提供了补充。

28. 他欢迎大会特别会议就《巴巴多斯行动计划》通过的优先行动，包括预定在 1999 年对其实施情况进行审查。但是，它承认需要开展进一步的工作，以加强现有的区域、分区域和国家机构，包括联合国环境规划署，它是环境问题的全球领导机构。最后，他欢迎经济及社会事务部和其他机构所作的工作，包括发展规划委员会为建立小岛屿发展中国家的脆弱性指数所作的工作。

29. Yong Jie 女士（中国）说，气候变化是所有国家的关心事项。从《联合国气候变化框架公约》生效以来，虽然为解决该问题做了大量工作，但很显然，温室气体排放量正在持续增加。因此，国际社会必须显示出解决这一问题的政治意愿，它将对全球的未来产生影响。

30. 作为第一步，必须履行根据《公约》承担的义务，尤其是应该减少温室气体的排放量，到 2000 年达到将其限制在 1990 年代水平的指标。柏林授权已赋予就《公约》第 4 条第 2 款进行的谈判以新的势头。希望缔约方



第三届会议将在这一领域采取有效步骤。

31. 一些国家认为发展中国家现在必须对《公约》规定的义务承担同样的责任。应驳斥这种论断，因为它显然违反了《框架公约》的原则。公约指出，全球温室气体大部分产生于发达国家。事实上，正是发达国家长期以来奉行的不可持续的生产和消费模式导致了全球环境的退化。那已经对能源消费和温室气体排放仅够满足自己基本经济和社会发展需求的发展中国家产生了消极影响。在京都会议举行前夕，有必要回顾一下《公约》第4条第7款的条文，该条明确规定：“发展中国家缔约方能在多大程度上有效履行其在本公约下的承诺，将取决于发达国家缔约方对其在本公约下所承担的有关资金和技术转让的承诺的有效履行”。

32. 因此，虽然中国的人均能源消费量仅等于发达国家七分之一，其目标是保持高速的经济增长以便消除贫困，但是它还是努力将其能源消费保持在比发达国家低得多的水平，并更为大幅度地削减人为排放物，以便制止气候变化的不利影响。

33. 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议是联合国环境与发展会议的重要后续行动，国际社会和联合国有关机构应提供所需的财政和技术援助，以帮助小岛屿国家执行《巴巴多斯行动纲领》。

34. Shuweikar 女士（马尔代夫）说，工业化消耗了大量矿物燃料，医学发展有助于人口增长，气候变化正是这两方面促成的过度使用资源的结果。目前的情况是，国家越发达，消耗的矿物燃料就越多：居住在工业化国家的 25 % 世界人口消耗了由矿物燃料所生产的 70 % 热能。

35. 砍伐森林是过度使用自然的又一个例子；它的危害性尤为严重，因为森林有助于吸收二氧化碳。目前所出现的情况是，妨碍热量消散的重气体正在上升，有助于过滤紫外线的臭氧层正在被消耗以及能够吸收这些气体

的森林正在减少。

36. 显然，每一个国家都应在制止气候变暖方面发挥作用。一个每年人均使用 10,000 公斤煤的国家将不减少其消耗量，除非那些每年人均使用 200 公斤碳的国家同意同样这么做，这种情况未免有失公正。应该避免无意义的辩论，工业化国家和发展中国家应进行协作，批准已经通过的各种文书，尤其是《21 世纪议程》。马尔代夫极为重视《巴巴多斯宣言》，但不幸的是，在调动实施《行动纲领》所需的资源方面竟然没有任何举措，而这些纲领对低海平面国家至关重要，一旦海平面上升，它们都将遭受损失。

37. 马尔代夫已采取保护环境的正常措施，担任了许多环境会议的东道国，但仅它一个国家在制止全球气候变暖未免势单力薄。当然，虽然通过法律减少排放量，消除含氯氟烃碳和减缓砍伐森林将是第一步，但在电子时代，重要的是为了后代传播关于减少浪费和有利于环境的生活方式的信息。

38. 京都会议将提供一个历史性的机会，就减少温室气体排放的具有法律约束力的指标达成一致意见。小岛屿国家联盟起草的议定书规定到 2005 年削减水平为 20%，马尔代夫认为，低于这一指标将是难以接受。

39. Leu Agosti 女士（瑞士观察员）说，她的代表团欢迎《防治荒漠化公约》缔约国第一届会议取得的成果，尤其是在全球机制和国际农业发展基金、开发计划署和世界银行之间的大有希望的三方合作方面。

40. 不幸的是，无论是在北方还是在南方，所有有关的国家都缺乏防止荒漠化和将防止荒漠化的努力作为优先事项的政治意愿。瑞士将继续促进实施《公约》，她强调了民间社会和曾被邀请参加缔约方会议的非政府组织参与的重要性。

41. 对瑞士来说，保护全球气候是一项优先事项。它在柏林授权特设

小组第 8 次会议上重申了它承诺到 2010 年使其二氧化碳排放量比 1990 年的水平减少 10 %。工业化国家也必须在京都会议上以《气候变化框架公约》议定书的形式承诺大幅度减少它们的温室气体排放量，而且必须着手发展非污染技术和改变它们的消费，尤其是能源消费的模式。通过承担责任和履行自己的义务，工业化国家那时就可以邀请发展中国家参与保护全球气候的活动，从而确保所有国家的可持续发展。

42. 关于防止和防备灾害的问题，她说，防灾的主要责任由国家承担。瑞士已设立了一个国家机构管理其参与国际减少自然灾害十年的活动，而且它将在 1999 年日内瓦会议的筹备期间对该十年秘书处给予支持，上述会议将为评价进展情况和制订 21 世纪的自然灾害防止战略提供一个机会；瑞士同样重视防灾、救灾和这一方面的重建活动，瑞士在人道主义救济领域有着悠久传统，所采取的办法是通过瑞士各救灾团体进行直接干预和向合作伙伴组织提供支持。根据计划中的联合国改革，未来紧急救济协调员办公室将不负责与防止自然灾害有关的方案；它们将移交给开发计划署。为了与业务机构一起取得尽可能大的协同效应，开发计划署应将这种方案尽可能地留在日内瓦，因为它们中有许多已设立在那里。

上午 11 时 30 分散会。